

Technische Dokumentation

Technical documentation

CONTI+ lino Primus L40 Waschtischarmatur | Lavatory faucet

Berührungslose elektronisch gesteuerte thermostatische Waschtischarmatur, mit IR-Sensor und elektronischer Mischeinheit
Thermostat-E, mit elektronischem Verbrühschutz

Touch-free electronically controlled thermostatic basin mixer, with IR sensor and electronic mixing unit
Thermostat-E, with electronic scald protection



passend für | suitable for

CONE8150308538

Wichtige Informationen

Lesen Sie die beigelegten Sicherheitshinweise unbedingt vor Installation und Inbetriebnahme des Systems / Produkts.

Fehlinstallationen können Funktionsstörungen und Schäden verursachen sowie zur Gefahr für Benutzer und Fachhandwerker werden.

Für unsachgemäße Bedienung und nicht bestimmungsgemäße Verwendung übernimmt der Hersteller keine Gewährleistung.

Elektrische Verdrahtungen und Installationen sind von einer Elektrofachkraft gemäß DIN VDE 105-100 durchzuführen.

Leitungen nur an vorgegebenen Positionen einführen. Gewährleistungsübernahme nur bei Verwendung der vorgeschriebenen Leitungstypen.

Bei Montage von zentralen Steuereinheiten DIN VDE 100-701 beachten.

- Münzautomaten in einem spritzwassergeschützten Vorraum einbauen
- Steuerschränke in trockenem Raum montieren

Bei Wassertemperaturen von über 45°C besteht Verbrühungsgefahr!

Das Arbeitsblatt DVGW W551 ist zu beachten!

Zur Vermeidung von Beschädigungen an Funktionsbauteilen, Funktionsstörungen sowie Wasserschäden Betriebsdrücke gemäß vorgegebener technischer Daten einhalten.

Wasserzufuhr vor Montage und Demontage wasserführender Bauteile und Armaturenkomponenten unterbrechen.

Vor und nach Montage Leitungen gemäß DIN EN 806-4 bzw. ZVSHK-Merkblatt „Spülen, Desinfizieren und Inbetriebnahme von Trinkwasserinstallationen“ spülen.

Produkt in frostfreier, trockener Umgebung lagern.

Befestigungsmaterial im Lieferumfang auf Verwendbarkeit für aktuelle Wandbeschaffenheit prüfen. Nur Befestigungsschrauben aus nichtrostendem Stahl einsetzen.

Wartungs- und Instandhaltungsverpflichtung gemäß VDI/DVGW 6023 bzw. DIN EN 806-5 beachten.

Bei vorübergehender Stilllegung von Armaturen oder anderen wasserführenden Bauteilen DIN 1988-200 bzw. VDI/DVGW 6023 beachten.

Kleinteile wie zum Beispiel Schrauben, Dichtungen oder andere aus Metall oder Kunststoff bestehende Teile nicht in den Körper einführen oder verschlucken! Dies kann zu gesundheitlichen Schäden bis zu lebensbedrohenden Situationen führen!

Vor der Reinigung von Bauteilen unbedingt die Anwendungshinweise des Reinigungsmittels lesen! Vor der Anwendung des Reinigers Rücksprache mit einer qualifizierten Fachkraft halten.

Wasserführende Abschnitte von Bauteilen sind stets nur mit Wasser zu betreiben! Öle oder andere Flüssigkeiten sind für den Betrieb nicht geeignet und können zu Beschädigungen und Funktionsausfall des Bauteils führen.

Die Verwendung CONTI+ fremder Ersatzteile kann zu Beschädigungen des Bauteils führen und bedingt ein unmittelbares Erlöschen der Gewährleistung.



Batterien nicht in den Hausmüll geben. Verpflichtung zur Rückgabe an kommunale Sammelstellen oder Handel.

Important

Be sure to read the attached safety instructions before installing and commissioning the system/product.

Incorrect installation can cause malfunctions and damage and become a danger for the user and specialist craftsmen.

The manufacturer does not assume any warranty for improper operation and improper use.

Electrical wiring and installations must be carried out by a qualified electrician in accordance with DIN VDE 105-100.

Only insert cables at specified positions. Assumption of warranty only if the specified cable types are used.

Observe DIN VDE 100-701 when installing central control units.

- Coin-operated machines must be installed in a splash-proof vestibule
- Control cabinets must be installed in a dry room

At water temperatures above 45 °C there is a risk of scalding!

The worksheet DVGW W551 must be observed!

To avoid damage to functional components, malfunctions and water damage, comply with operating pressures in accordance with specified technical data.

Disconnect the water supply before assembly and disassembly of water-bearing components and fittings.

Before and after installation, flush pipes in accordance with DIN EN 806-4 or ZVSHK leaflet "Flushing, disinfecting and commissioning of drinking water installations".

Store product in a frost-free, dry environment.

Check the fixing material in the scope of delivery for usability for current wall condition.

Only use stainless steel fixing screws.

Observe maintenance and repair obligations in accordance with VDI/DVGW 6023 or DIN EN 806-5.

Observe DIN 1988-200 or VDI/DVGW 6023 when temporarily shutting down valves or other water-bearing components.

Do not insert or swallow small parts such as screws, seals or other metal or plastic parts into the body! This can lead to health damage, even life-threatening situations!

Before cleaning components, always read the instructions for use of the cleaning agent! Consult a qualified specialist before using the cleaner.

Water-carrying sections of components must always be operated with water only! Oil or other liquids are not suitable for operation and can lead to damage and malfunction of the component.

The use of spare parts from other manufacturers can cause damage to the component and requires immediate cancellation of the warranty.



Do not dispose of batteries in household waste. Obligation to return to municipal collection points or trade.

Technische Daten | Technical data

Betriebsspannung (Netz) operating voltage (mains)	Stecknetzgerät 230V / 12V Plug-in power supply unit 230V / 12V
Betriebsdruck Operating pressure	0,3 – 10,0 bar
Durchflussmenge (Kaltwasser) Flow rate (cold water)	3,8 l/min (3 bar)
Wassertemperatur Eingang (max.) Water temperature input (max.)	max. 80 °C
Temperaturbegrenzung Temperature limitation	max. 42°C
Druckschläuche Connection hoses	350 mm
Eckventilanschlüsse Angle valve connections	G 3/8
Schmutzsiebe Dirt sieves	0,5 mm Maschenweite 0.5 mm mesh size
Wassernachlaufzeit Water follow-up time	1 s voreingestellt, mit Funktionstaste 0 – 12 s einstellbar 1 s preset, adjustable with function key 0 - 12 s
Dauer-Ein-Laufzeit und Hygiene- spülung-Laufzeit Continuous on-run time and hygiene flushing run time	2 min. voreingestellt, mit Funktionstaste 0,5 – 20,0 min. einstellbar 2 min. preset, adjustable with function key 0.5 – 20.0 min.
Kurz-Aus	2 min. fixiert 2 min. fixed
Normen Standards	DIN EN 200, Geräuschklasse 1, P-IX 9575 / IA / CE DIN EN 200, noise class 1, P-IX 9575 / IA / CE



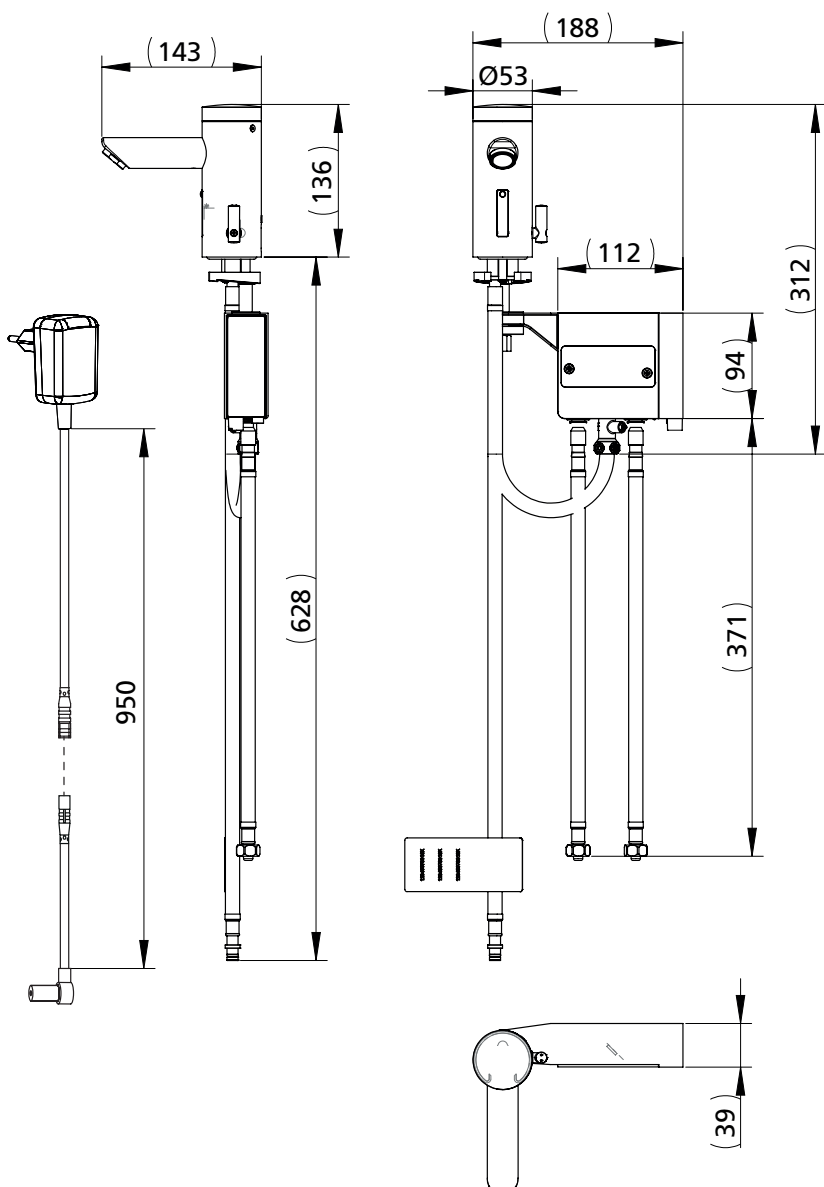
Bei Einbindung in das CNX Wassermanagement-System ist der CNX Converter separat zu bestellen.

Bei Anbindung über Service APP ist der BLE Converter separat zu bestellen.

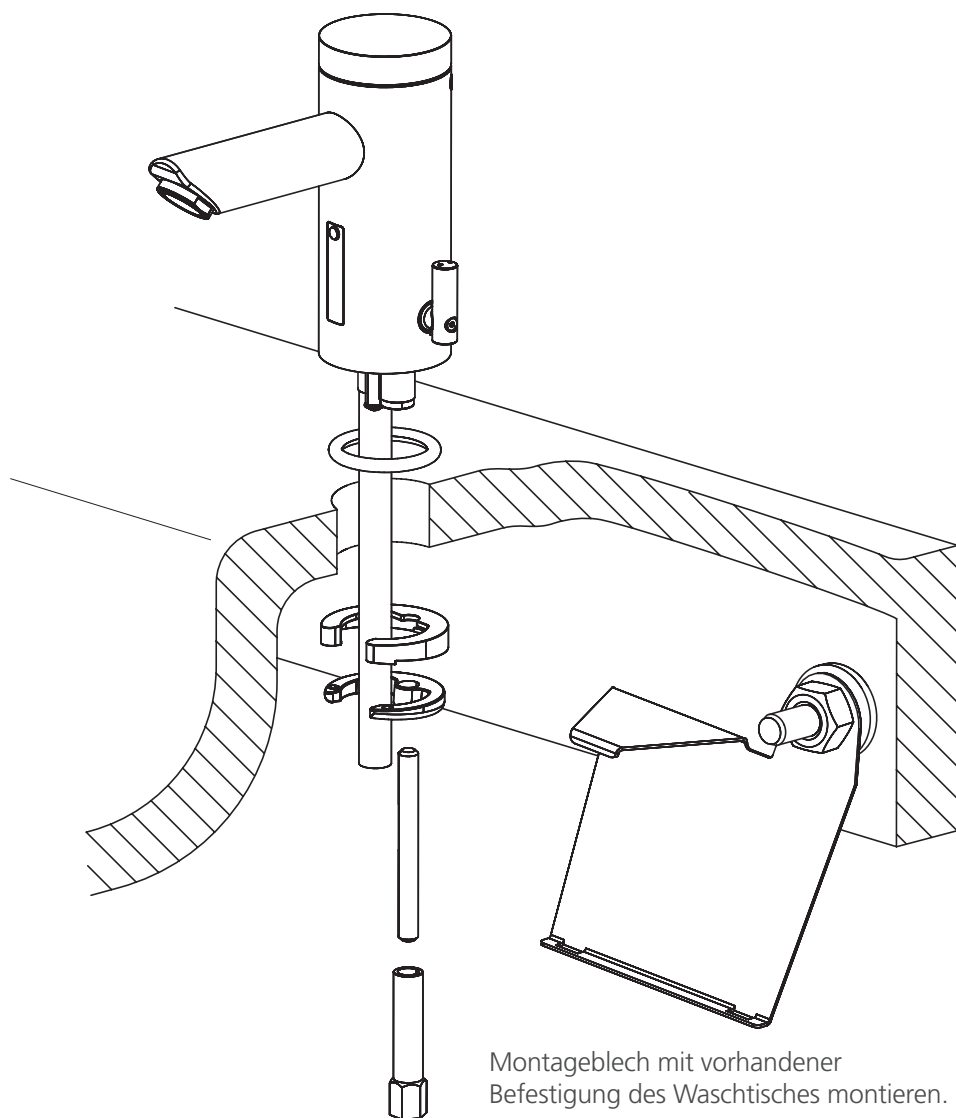
When integrating into the CNX water management system, the CNX converter must be ordered separately.

When connecting via the Service APP, the BLE converter must be ordered separately.

Technische Zeichnung | Technical drawing



Montage | Assembly

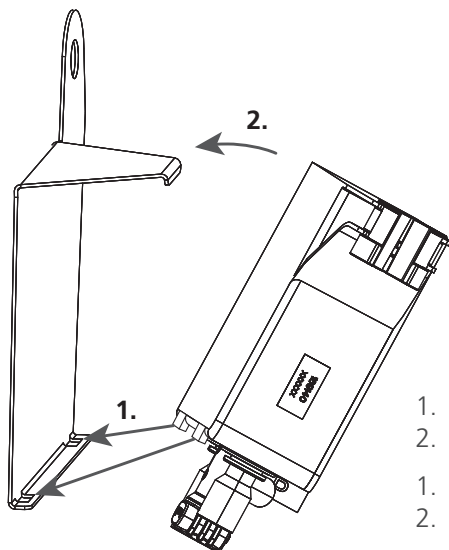


Montageblech mit vorhandener
Befestigung des Waschtisches montieren.

Attach the mounting plate with the existing
fasteners of the washbasin

Montage | Assembly

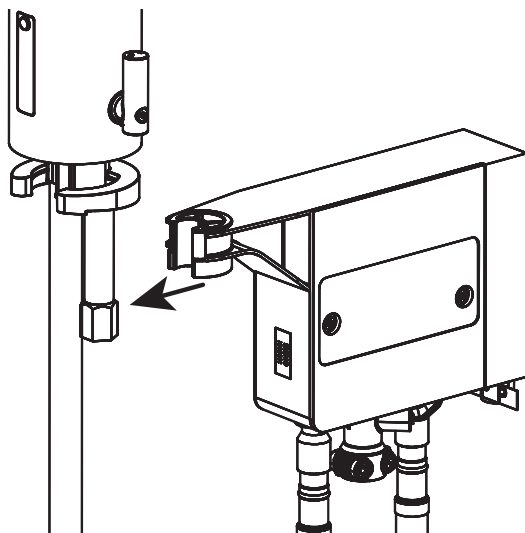
mit Montageblech | with mounting plate



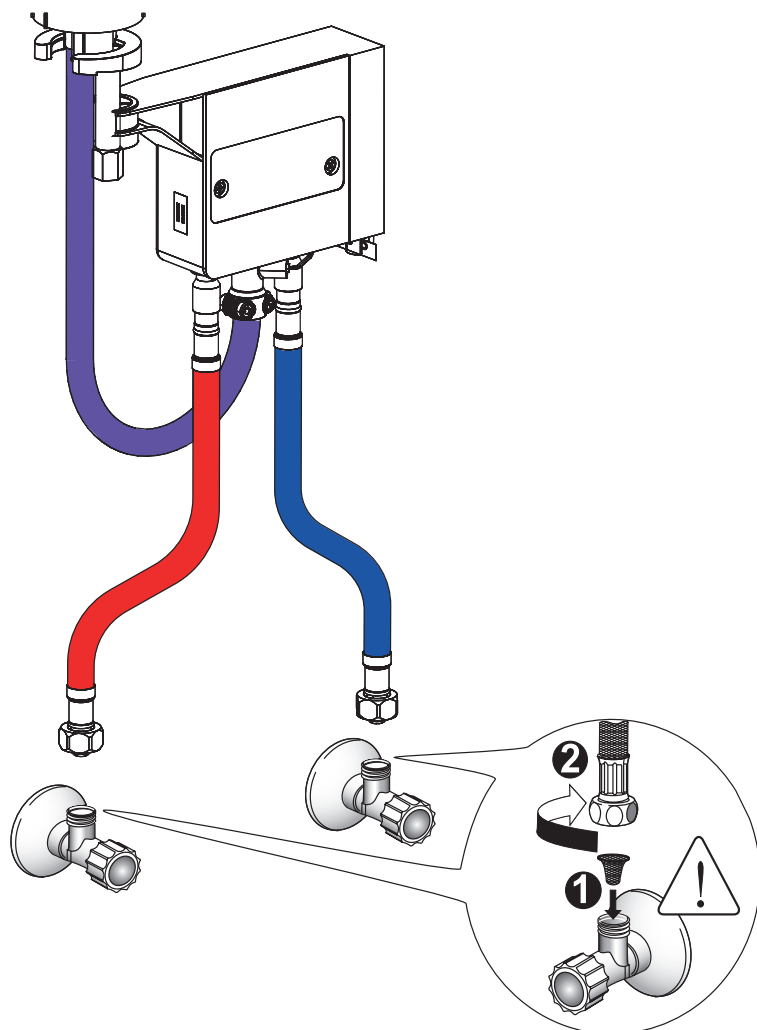
1. E-Thermostat unten einsetzen
2. oben einklemmen

1. insert E-Thermostat at bottom
2. clamp in at the top

an Stockschraube (optional) | on hanger bolt (optional)



Montage | Assembly

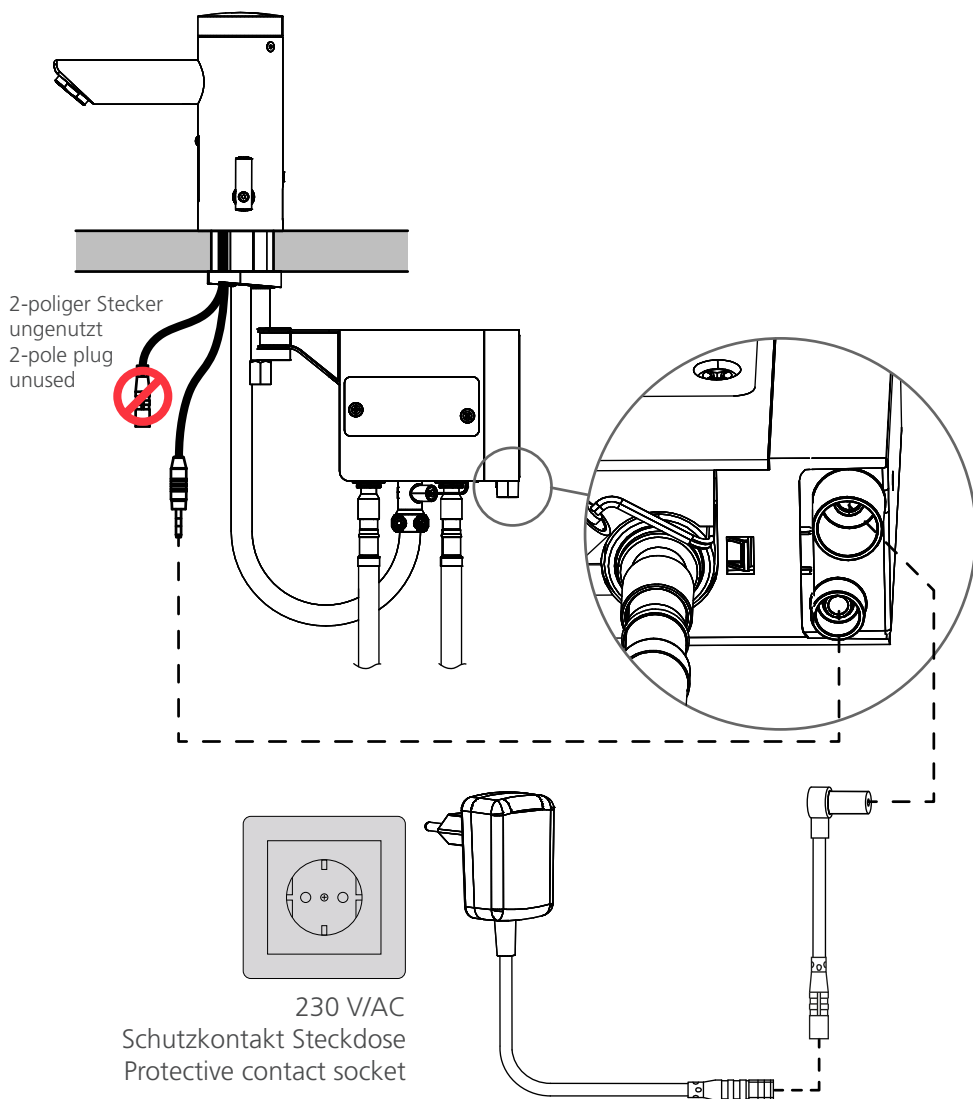


Schlauch von der Armatur in der Mitte der Thermostat-E Einheit und Schläuche (warm und kalt) wie abgebildet verbinden.

Connect the hose from the fitting in the middle of the Thermostat-E unit and the hoses (hot and cold) as shown.

Elektroinstallation | Electrical installation

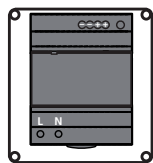
Einzelplatz | Single user



Elektroinstallation | Electrical installation

Topologie Netz (optional) | Topology mains (optional)

Netzteil 1
Power supply unit 1

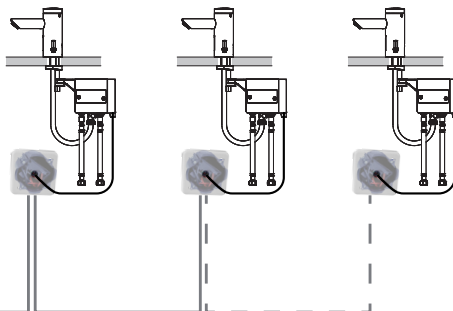


230 V/AC
Schutzkontakt Steckdose
Protective contact socket

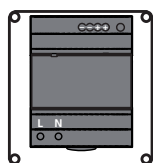


Netzteile im Aufputz Gehäuse, oder ohne Gehäuse für Montage im Schaltschrank (Leitungslänge beachten!)

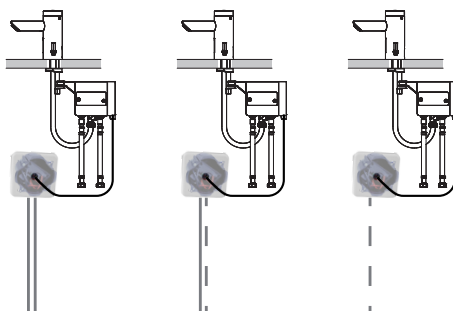
Power supply units in surface-mounted housing, or without housing for mounting in the control cabinet (note cable length!)



Netzteil 2
Power supply unit 2



230 V/AC
Schutzkontakt Steckdose
Protective contact socket

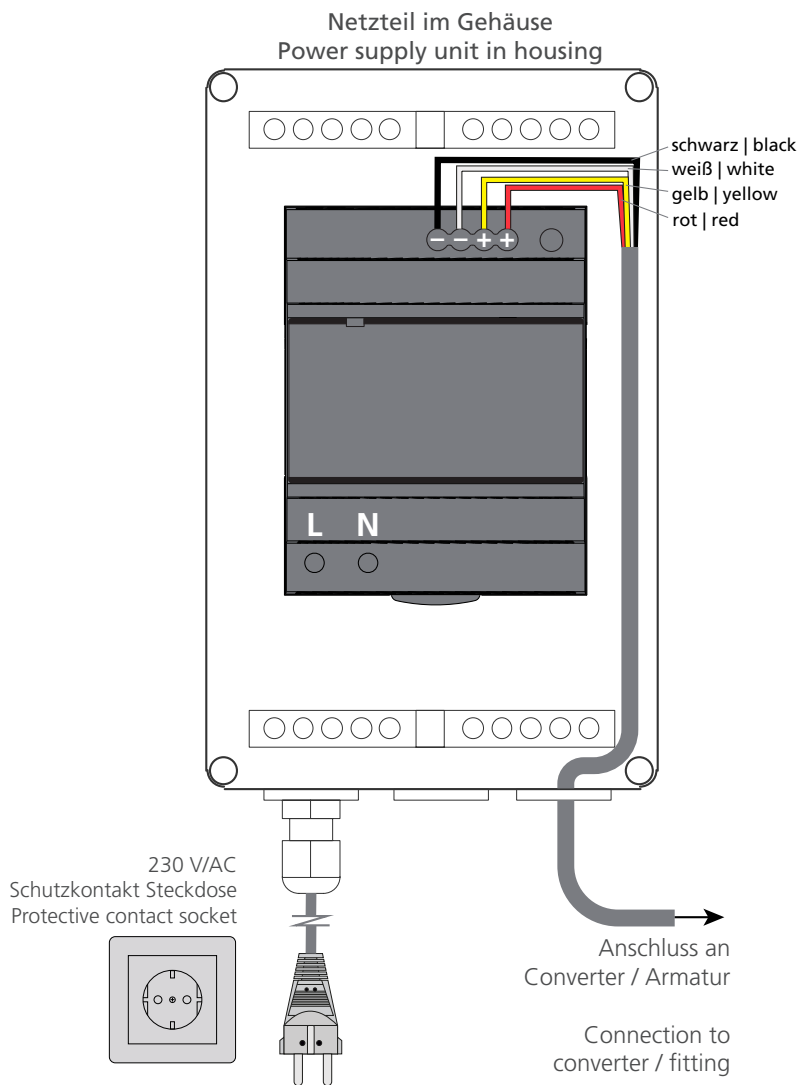


Netzteile und Unterputz Converter sind nicht im Lieferumfang enthalten.

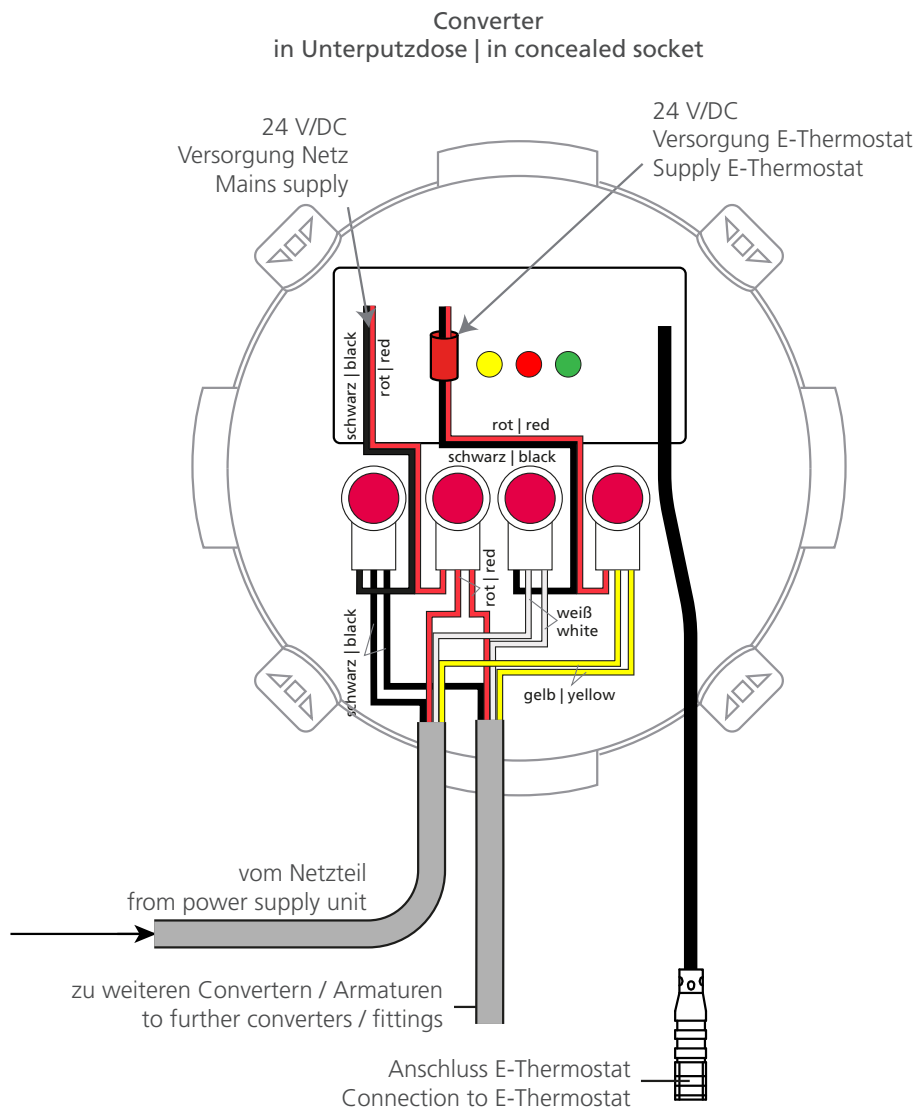
Power supply units and flush-mounted converters are not included in the scope of delivery.

Elektroinstallation | Electrical installation

Verdrahtung Netz (optional) | Cabling mains (optional)

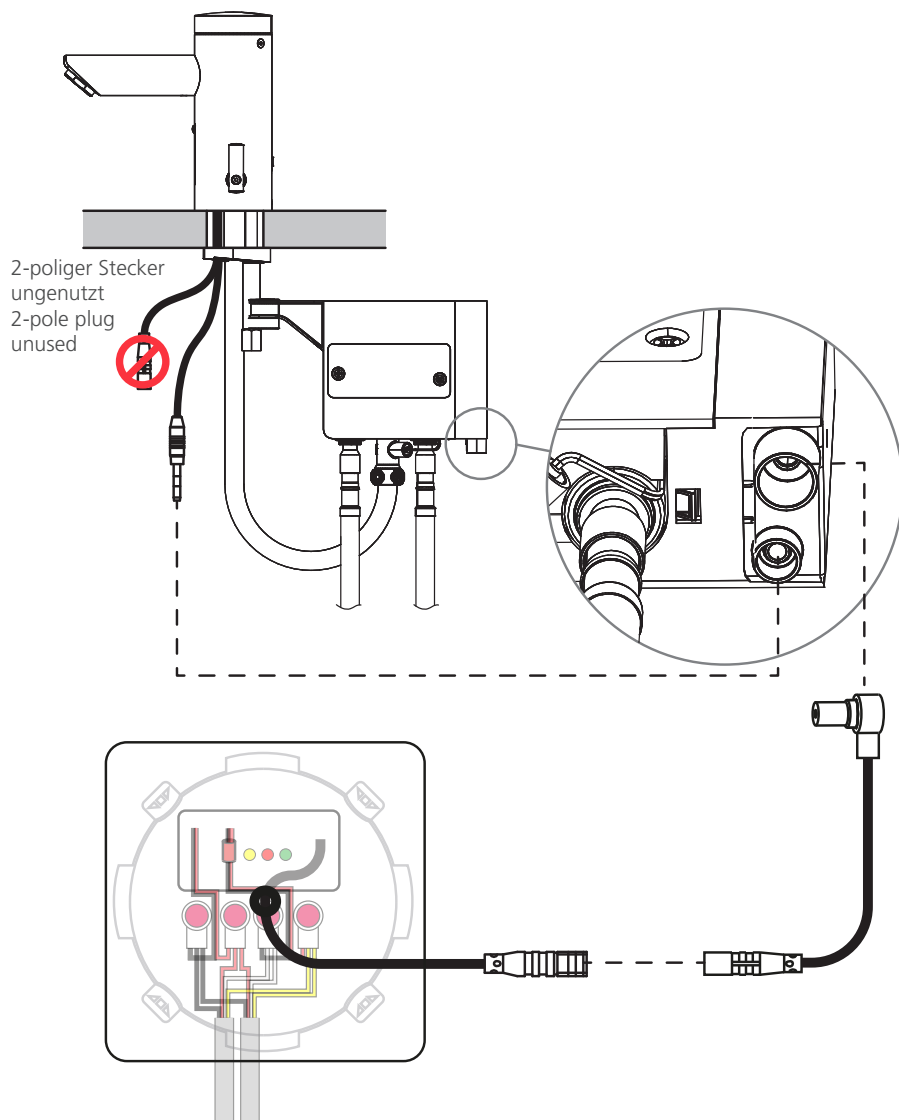


Verdrahtung Netz (optional) | Cabling mains (optional)



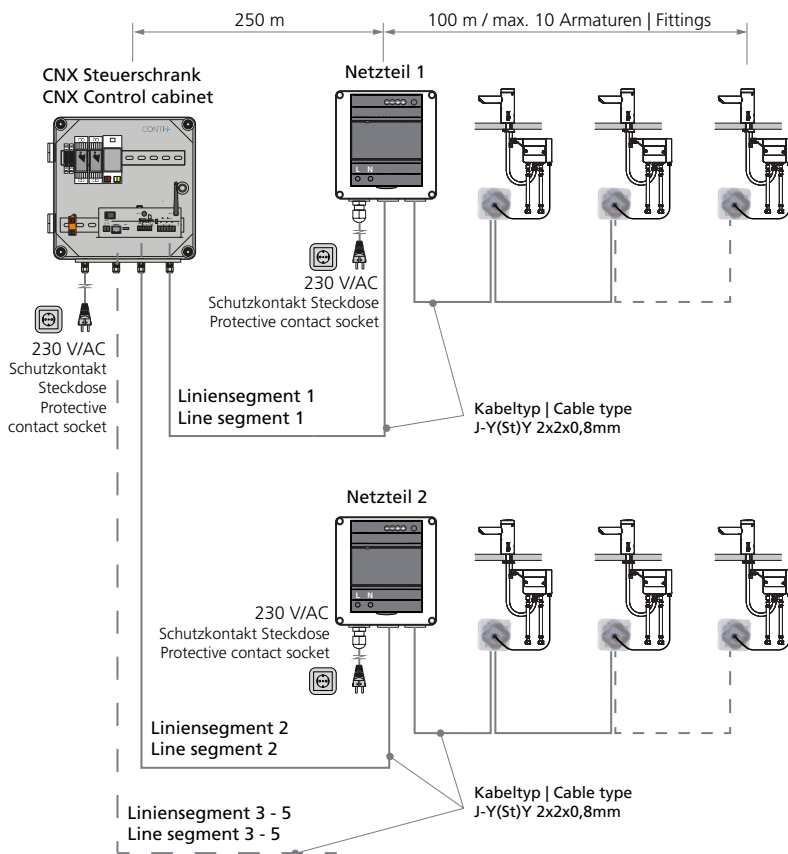
Elektroinstallation | Electrical installation

Verdrahtung Netz (optional) | Cabling mains (optional)



Elektroinstallation | Electrical installation

Topologie CNX (optional) | Topology CNX (optional)



Leitungslänge ab CNX Steuerkasten bis Netzteil max. 250m

Leitungslänge ab Netzteil bis letzte Dusche max. 100m / max. 10 Duschen pro Linie

Cable length fro CNX control cabinet to power supply unit max. 250m

Cable length from power supply unit to last shower max. 100m / max. 10 showers per line

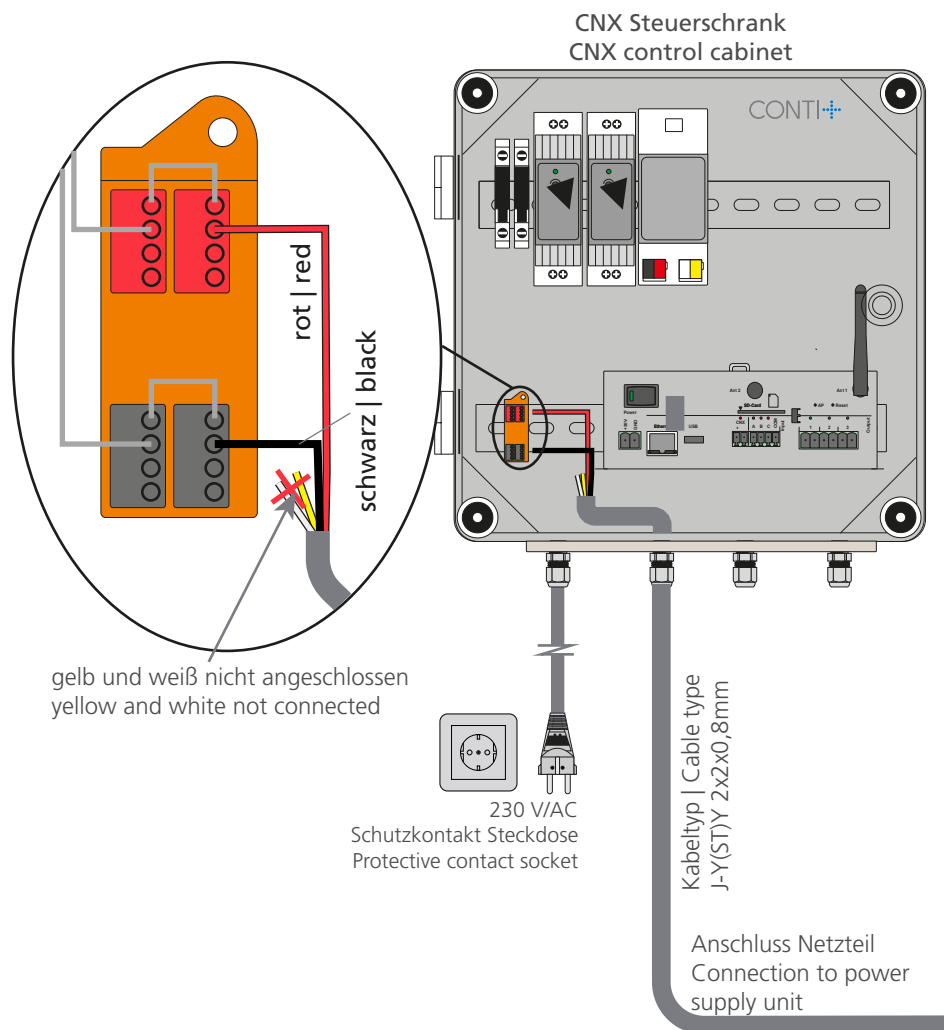


Wir empfehlen keine Vermischung mit anderen Dusch- oder Armaturensystemen innerhalb der einzelnen Linien vorzunehmen. Weitere Dusch- oder Armaturensysteme sollten auf jeweils eigenen Linien angeschlossen werden.

We do not recommend mixing with other shower or fitting systems within the individual lines. Other shower or fitting systems should be connected on separate lines.

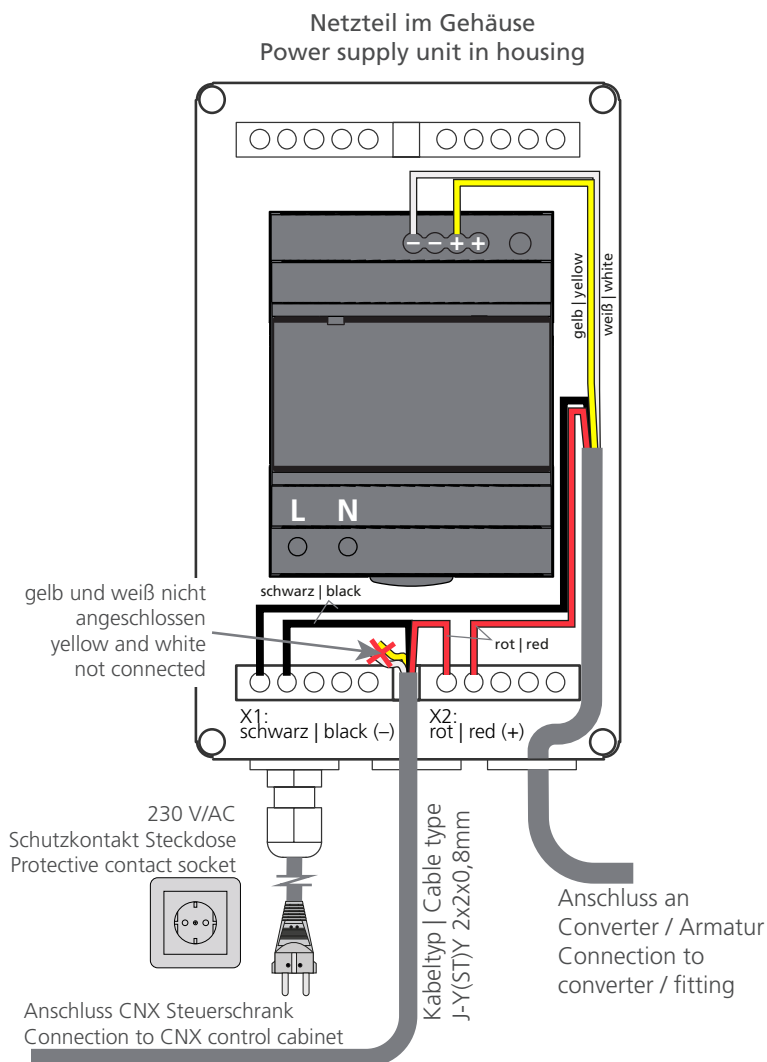
Elektroinstallation | Electrical installation

Verdrahtung CNX (optional) | Cabling CNX (optional)



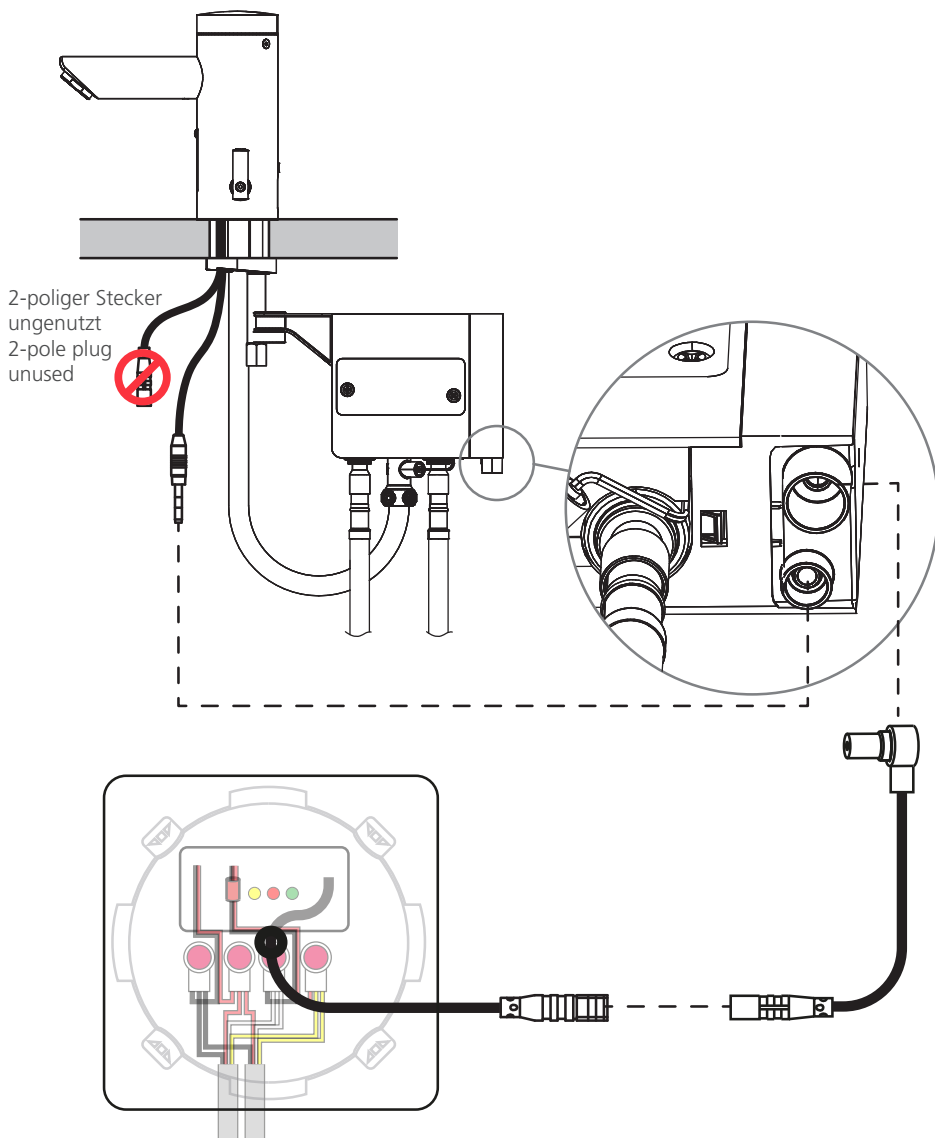
Elektroinstallation | Electrical installation

Verdrahtung CNX (optional) | Cabling CNX (optional)

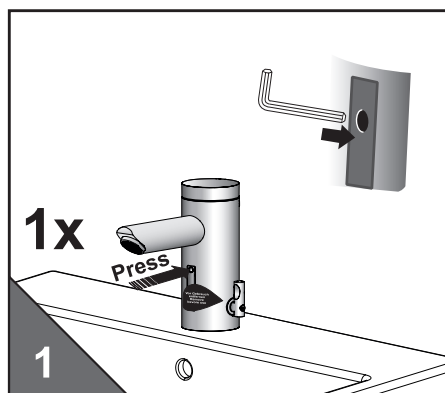


Elektroinstallation | Electrical installation

Verdrahtung CNX (optional) | Cabling CNX (optional)

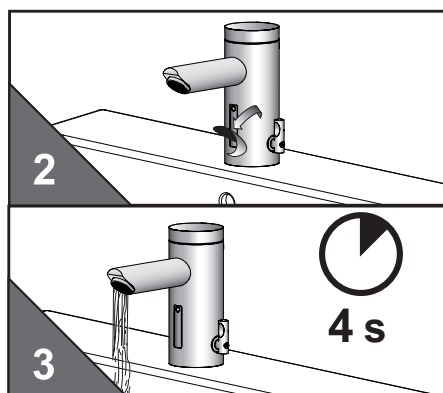


Inbetriebnahme | Initial operation



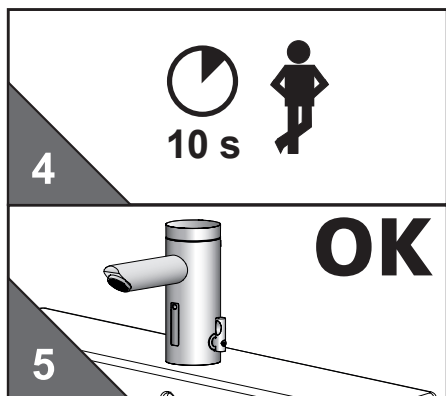
Taste einmal drücken und Aufkleber entfernen.

Press button once and remove sticker.



Wasser fließt für ca. 4 Sekunden.

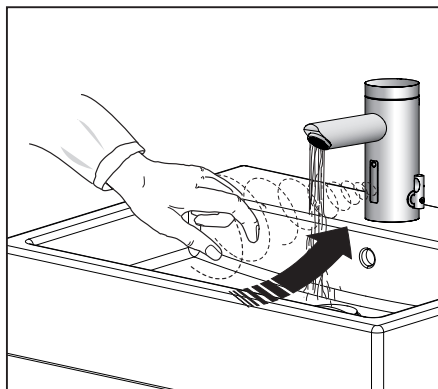
Water flows for about 4 seconds.



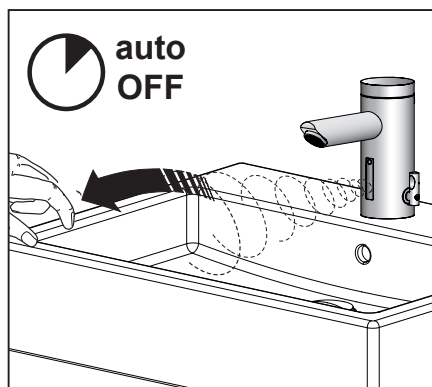
10 Sekunden warten – Armatur betriebsbereit.

Wait 10 seconds – fitting is ready for operation.

Funktion | Function

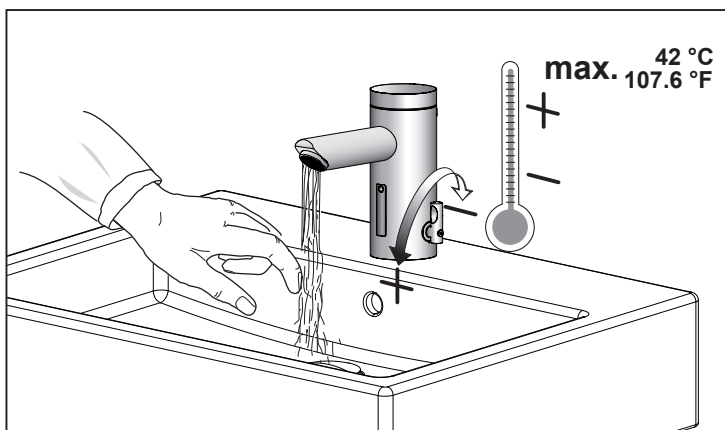


Wasser „Ein“ | Water „On“



Wasser „Aus“ | Water „Off“

Temperatur einstellen | Setting the temperature



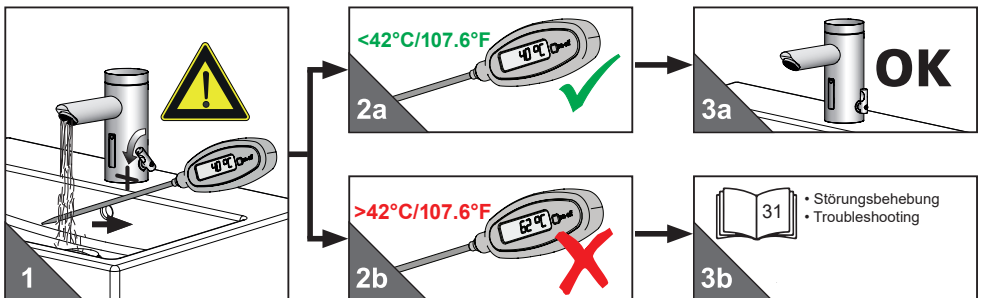
Thermostatischer Verbrühschutz

Thermostatic scald protection

Dieses Produkt ist mit einem integrierten, elektronisch begrenzten Verbrühschutz ausgestattet. Die Wasserabgabetemperatur wird, abhängig von den Zulauftemperaturen von Warm- und Kaltwasser, im Bereich unter 42 °C eingeregelt. Sollte aufgrund z. B. nicht ausreichender Kaltwasserzufuhr das Einregeln der Wasserabgabetemperatur unter 42 °C nicht möglich sein, wird der Wasserfluss elektronisch gestoppt. Nach Abkühlen des Systems unter 42 °C ist der Wasserbezug wieder möglich.

This product is equipped with an integrated, electronically scald protection. The water discharge temperature is regulated in the range below 42 °C, depending on the inlet temperatures of hot and cold water. If, for example, the water delivery temperature cannot be adjusted below 42 °C due to insufficient cold water supply, the water flow is stopped electronically. After the system has cooled down below 42 °C, water supply is possible again.

Temperatur prüfen | Check temperature



Gefahr!

Verbrühung

Wassertemperaturen von über 45°C führen zu schweren Verbrühungen der Haut!

- Kein Aufenthalt in Räumen, in denen eine thermische Desinfektion durchgeführt wird.
- Der Betreiber hat dafür Sorge zu tragen, dass der Zugang zu Räumen mit laufender thermischer Spülung untersagt ist.
- Bei Inbetriebnahme oder Tausch von (heiß-)wasserführenden Komponenten ist dafür Sorge zu tragen, dass nur autorisiertes Personal Zugang zu den betroffenen Komponenten erhält.
- Das Arbeitsblatt DVGW W551 ist zu beachten.
- Kennzeichnungen von Gefahrenbereichen müssen gemäß EN ISO 7010 und DIN 4844-2 erfolgen.



Danger!

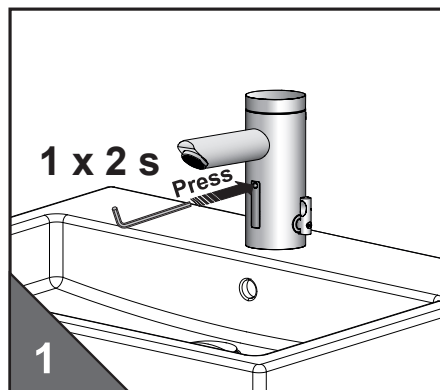
scalding

Water temperatures above 45°C lead to severe scalding of the skin!

- Do not stay in rooms where thermal disinfection is in progress.
- The operator must ensure that access to rooms with running thermal flushing is prohibited.
- When commissioning or replacing (hot) water-carrying components, it must be ensured that only authorised personnel have access to the components concerned.
- The worksheet DVGW W551 must be observed.
- Hazardous areas must be labelled in accordance with EN ISO 7010 and DIN 4844-2.

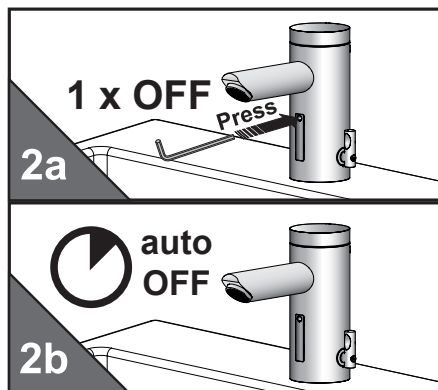
Einstellungen | Settings

Dauer Ein | Continuous On



Aktivierung: Taste für 2 Sek. gedrückt halten.

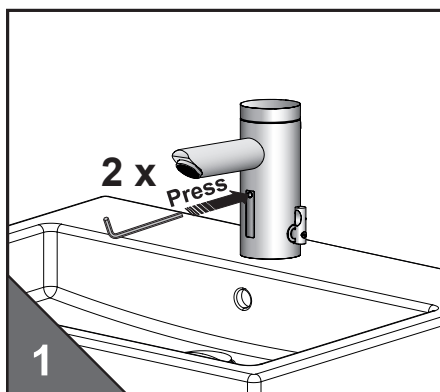
Activation: Press and hold button for 2 sec.



Deaktivierung: Taste 1x drücken, oder automatische Deaktivierung gemäß eingestellter Dauer.

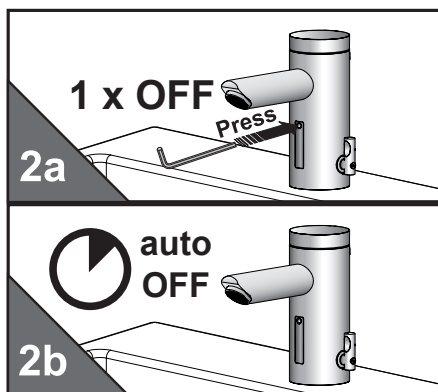
Deactivation: Press key once, or automatic deactivation according to the set duration.

Kurz Aus | Intermittent Off



Aktivierung: Taste 2x drücken.

Activation: Press button twice.

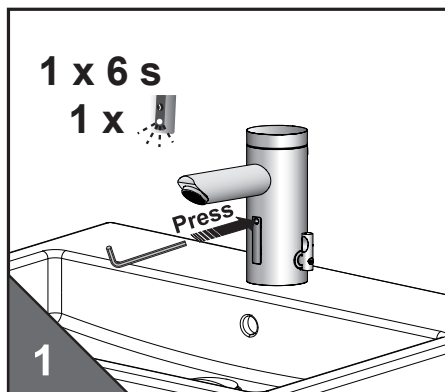


Deaktivierung: Taste 1x drücken. Nach Ablauf von 2 Minuten automatisch.

Deactivation: Press button once. After 2 minutes automatically.

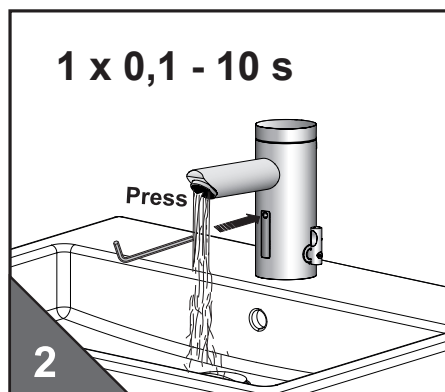
Einstellungen | Settings

Wassernachlaufzeit | Water follow-up time



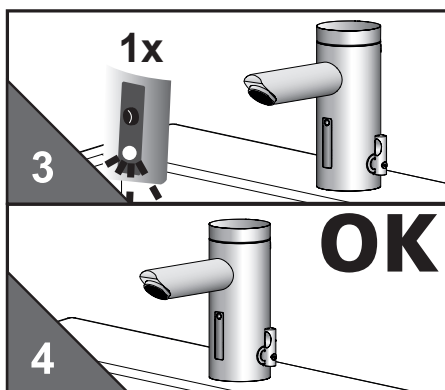
Taste für 5 Sek. gedrückt halten. LED blinkt einmal.

Press and hold button for 5 sec. LED flashes once.



Taste erneut drücken und halten. Wasser fließt für 0–10 Sek. Taste nach gewünschter Laufzeit loslassen.

Press and hold the button again. Water flows for 0–10 sec. Release button after desired running time.

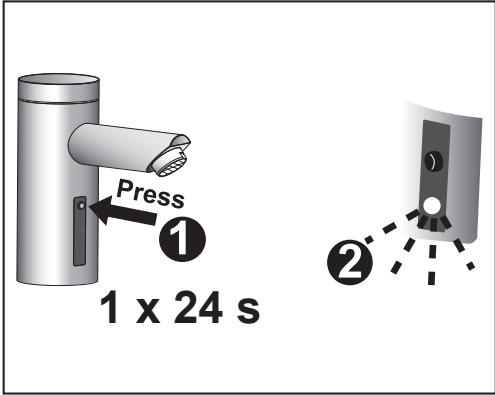


LED blinkt einmal – Armatur betriebsbereit.

LED flashes once – Faucet ready for operation.

Einstellungen | Settings

12/24/48 Stunden Hygienespülung | 12/24/48 hours hygiene flush



Taste für 24 Sekunden gedrückt halten – LED blinkt 1 – 4x. Anzahl Blinkzeichen entspricht der Intervalleinstellung (siehe Tabelle). Taste nach gewünschter Einstellung loslassen.

Keep button pressed for 24 seconds – LED flashes 1 – 4 times. Number of flashes corresponds to the interval setting (see table). Release button after desired setting.

		h
deaktivieren deactivate	1x	----
aktivieren activate	2x	12h
	3x	24h
	4x	48h

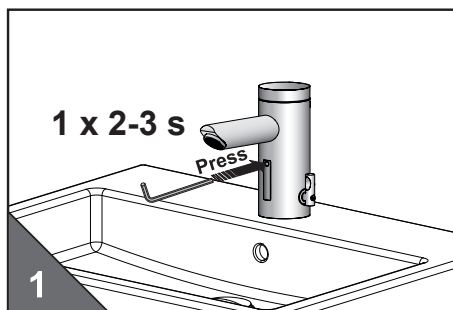


Die Wasserlaufzeit der Hygienespülung entspricht der Laufzeit von Dauer Ein.

The water running time of the hygiene flush corresponds to the running time of Continuous On.

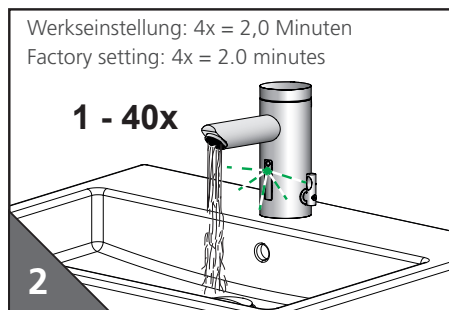
Einstellungen | Settings

Wasserlaufzeit (Dauer Ein / Hygienespülung) Water running time (Continuous On / Hygiene flush)



Taste für 2–3 Sekunden gedrückt halten, dann loslassen.

Press and hold the button for 2–3 seconds, then release the button.



LED blinkt grün (1 – 40x) und Wasser fließt (Blinkzeichen entsprechen der aktuellen Einstellung – siehe Tabelle unten).

LED flashes green (1 – 40x) and water flows (Flashing signals correspond to the current setting – see table below).

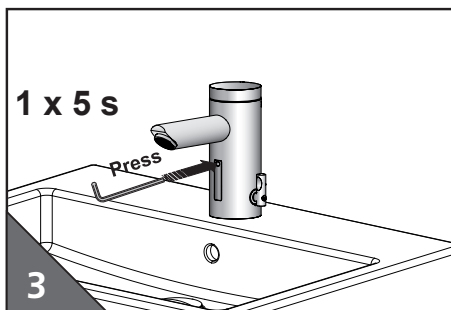


Blinkzeichen und Wasserfluss entsprechen der aktuellen Einstellung. Diese Blinkzeichen müssen vollständig abgewartet werden. Erst dann mit Schritt 3 fortfahren!

Flashes and water flow correspond to the current setting. These flashes must be waited for completely. Only then continue with step 3!

Einstellungen | Settings

Wasserlaufzeit (Dauer Ein / Hygienespülung) Water running time (Continuous On / Hygiene flush)



Nach Blinkzeichen Taste erneut für 5 Sekunden gedrückt halten bis LED rot blinkt (1 – 40x).

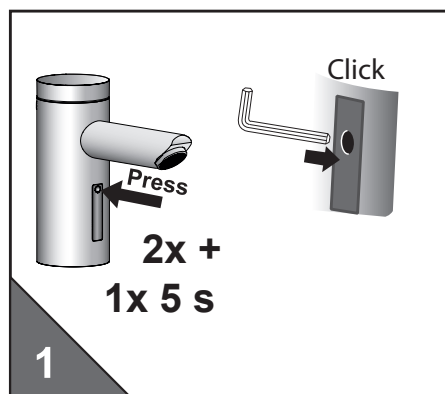
After flashing signal, press button again for 5 seconds until LED flashes red (1 – 40x).

...1 x		= 0,5 min
...2 x		= 1,0 min
...3 x		= 1,5 min
...	...	...
...38 x		= 19,0 min
...39 x		= 19,5 min
...40 x		= 20,0 min

Taste gedrückt halten und nach gewünschter Einstellung loslassen.

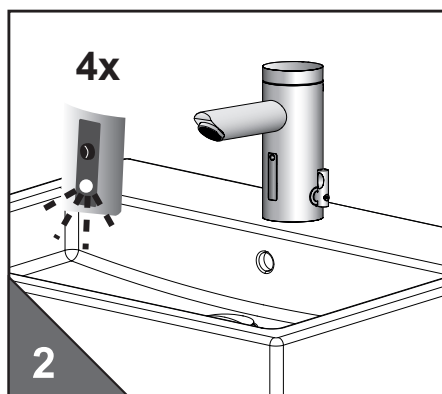
Keep button pressed and release the button after the desired setting.

Automatische Sensoreinmessung | Automatic sensor adjustment



Taste 2x drücken, danach erneut drücken und für 5 Sekunden gedrückt halten.

Press the button twice, then press it again and keep it pressed for 5 seconds.

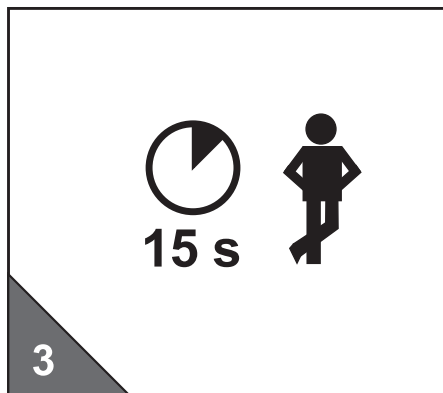


LED blinkt 4x – Taste loslassen.

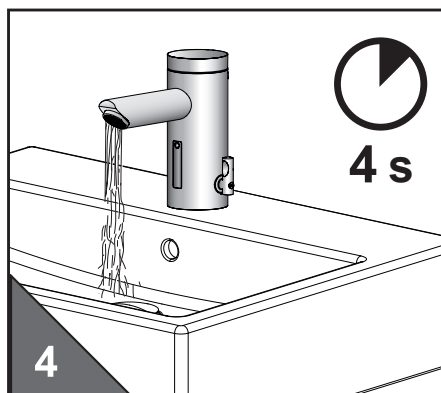
LED flashes 4 times – release button.

Einstellungen | Settings

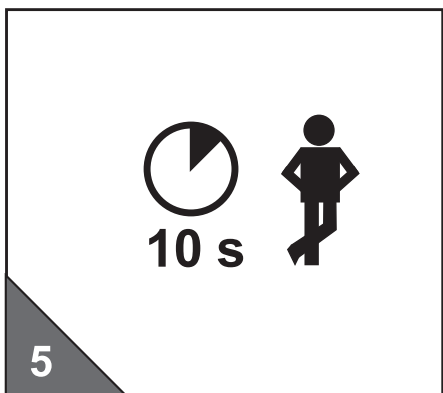
Automatische Sensoreinmessung | Automatic sensor adjustment



15 Sekunden warten.
Wait 15 seconds.



Wasser fließt für ca. 4 Sekunden.
Water flows for about 4 seconds.



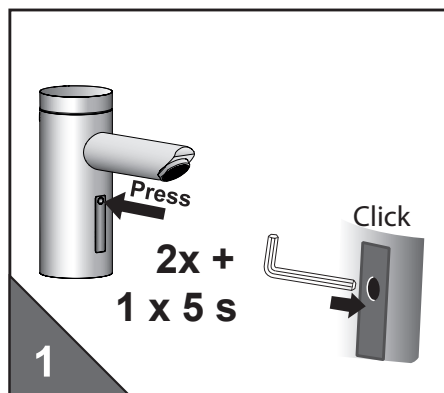
10 Sekunden warten.
Wait 10 seconds.



Armatur betriebsbereit.
Faucet ready for operation.

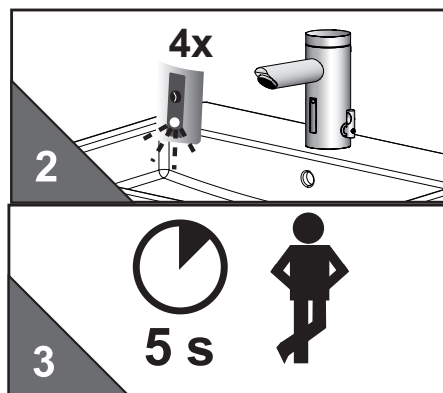
Einstellungen | Settings

Sensorreichweite | Sensor range



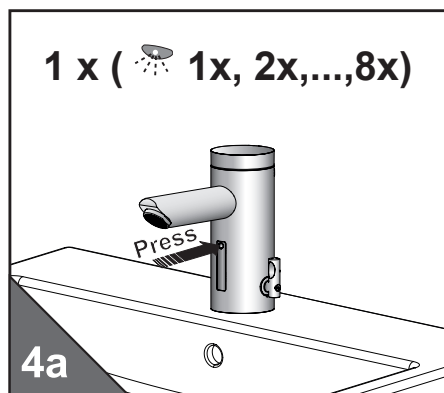
Taste 2x drücken, danach erneut drücken und für 5 Sekunden gedrückt halten.

Press the button twice, then press it again and keep it pressed for 5 seconds.



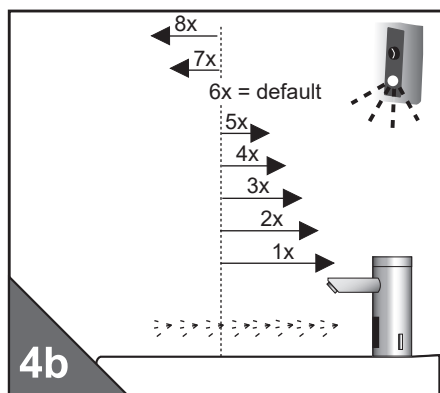
LED blinkt 4x – Taste gedrückt halten.

LED flashes 4 times – keep button pressed.



LED blinkt 1 – 8x. Taste nach gewünschter Einstellung loslassen.

LED flashes 1 – 8 times. Release button after desired setting.

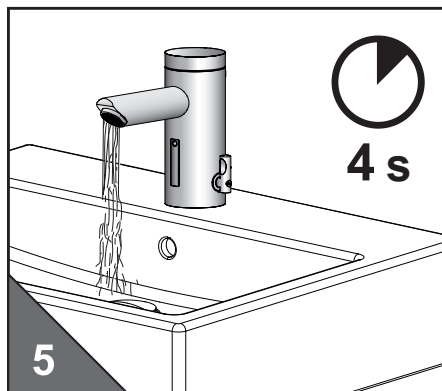


Anzahl Blinkzeichen bestimmt Einstellung (1x = min. und 8x = max. Reichweite).

Number of flashes determines setting (1x = minimum and 8x = maximum range).

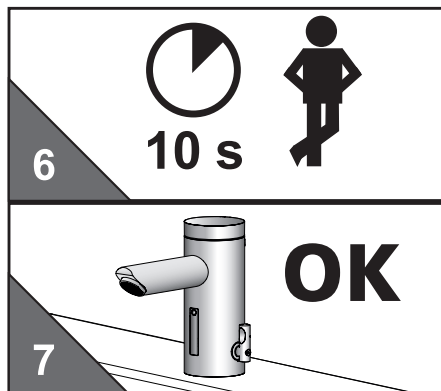
Einstellungen | Settings

Sensorreichweite | Sensor range



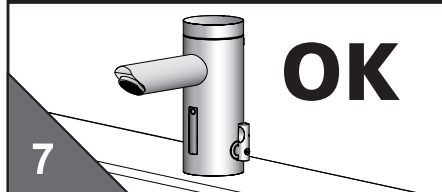
Wasser fließt für ca. 4 Sekunden.

Water flows for about 4 seconds.



10 Sekunden warten – Armatur betriebsbereit.

Wait 10 seconds – faucet is ready for operation.



Wartung | Maintenance

i Hinweis! Wartungsverpflichtung

Wartungs- und Instandsetzungsverpflichtungen beachten gemäß:

- VDI/DVGW 6023 Blatt I
- Merkblatt 60.07 der Deutschen Gesellschaft für das Badewesen e. V.
- DIN EN 806-5

Die Zeitabstände für regelmäßige Wartungen richten sich nach Wasserqualität und Benutzungshäufigkeit (jedoch min. 1x pro Jahr).

i Note! maintenance obligation

Maintenance and repair obligations in accordance with:

- VDI/DVGW 6023 Sheet I
- Leaflet 60.07 of the German Bathing Association (Deutsche Gesellschaft für das Badewesen e. V.)
- DIN EN 806-5

The intervals for regular maintenance depend on the water quality and frequency of use (but at least once a year).

Kontrolle – allgemein | Inspection – general

Sind schadhafte Komponenten vorhanden? | Are damaged components present?

Sind Dichtungen schadhaft? | Are seals defective?

Sind Leckagen vorhanden? | Are there any leaks?

Ist die Durchflussmenge ausreichend? | Is the flow rate sufficient?

Kontrolle – Funktionsteile | Inspection – Functional parts

Elektronische Steckverbindungen überprüfen. | Check electronic plug connections.

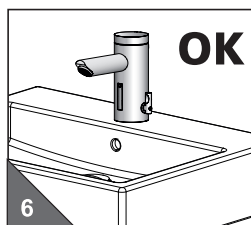
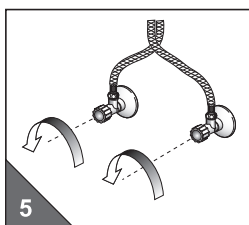
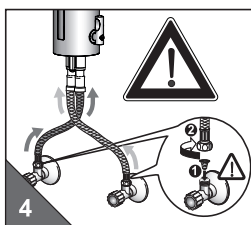
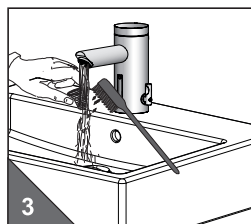
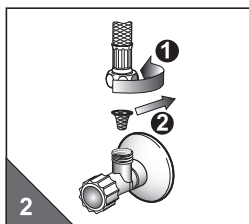
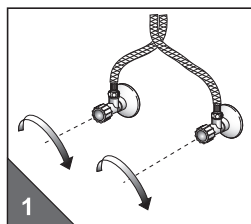
Mischhebel auf Funktion und Bedienbarkeit prüfen. | Check mixer lever for function and operability.

Kontrolle – Verbrühschutz | Inspection – Scald protection

Maximale Abgabetemperatur < 42° C / 107.6° F? | Maximum output temperature < 42° C / 107.6° F?

Verbrühschutz auf Funktionalität prüfen. | Check scald protection for functionality.

Schmutzsiebe reinigen | Clean dirt sieves



Störungsbehebung | Troubleshooting

Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
kein Wasserfluss	• Wasserabgabetemperatur > 42° C / 107.6° F • „Kurz-aus“ ist aktiviert • Absperrventil geschlossen • Schmutzsieb verstopft • Spannungsversorgung unterbrochen	• Schlauchanschlüsse und Zuleitung prüfen • „Kurz-aus“ beenden • Absperrventil öffnen • Schmutzsieb reinigen • Spannungsversorgung prüfen / herstellen
Armatur spült selbstständig (ohne Benutzung)	• Reflexion an Gegenständen • Hygienespülung aktiv (kein Fehler)	• Automatische Sensor Einmessung
Wasser fließt permanent	• Ventil verschmutzt / defekt	• Ventil reinigen / austauschen
Armatur tropft	• Strahregler verschmutzt	• Strahregler reinigen / austauschen
Rote LED blinkt bei Benutzung	• Batterie leer	• Batterie austauschen

Fault	Possible cause	Possible solution
no water flow	• Water discharge temperature > 42° C / 107.6° F • „intermittent off“ is activated • Shut-off valve closed • Dirt strainer blocked • Voltage supply interrupted	• Check hose connections and supply line • deactivate „intermittent off“ • Open shut-off valve • Clean dirt strainer • Check voltage supply
Fitting rinses automatically (without use)	• Reflection on objects • Hygiene flush active (no error)	• Automatische Sensor Einmessung
Water flows permanently	• Valve dirty / defective	• Clean / replace valve
Faucet is dripping	• Sprayhead is clogged	• Clean / replace sprayhead
Red LED flashes during use	• Battery empty	• Replace battery

Reinigungshinweise

Oberflächen

Die am häufigsten vorkommende Vergütungsschicht einer Sanitärarmatur ist die Chrom-Nickel-Oberfläche entsprechend den Anforderungen nach DIN EN 248. Darüber hinaus werden als Oberflächenmaterialien Edelstahl, Kunststoffe einschließlich Pulver- und Nasslacken, eloxiertes Aluminium und galvanische Oberflächen verwendet.

Farbige, nichtmetallische Oberflächen sind grundsätzlich empfindlicher als metallische, insbesondere gegen Verkratzen. Vor Beginn der Reinigung ist es daher unbedingt erforderlich, die Art der zu reinigenden Oberfläche genau zu bestimmen.

Allgemeine Hinweise zur Reinigung und Pflege von Sanitärarmaturen und Accessoires

Um den Marktbedürfnissen hinsichtlich Design und Funktionalität gerecht zu werden, bestehen moderne Sanitärprodukte heute aus sehr unterschiedlichen Werkstoffen und stellen somit verschiedene Anforderungen an die zur Anwendung kommenden Reinigungsmittel und deren Inhaltsstoffe.

Reinigungsmittel und -hilfsmittel

Säuren sind als Bestandteil von Reinigern zur Entfernung von Kalkablagerungen unverzichtbar.

Bei Sanitärprodukten ist jedoch grundsätzlich zu beachten, dass

- nur die für den Anwendungsbereich bestimmten Reinigungsmittel eingesetzt werden,
- keine Reiniger verwendet werden, die Salzsäure, Ameisensäure oder Essigsäure enthalten, da diese schon bei einmaliger Anwendung zu erheblichen Schäden führen können,
- phosphorsäurehaltige Reiniger nicht uneingeschränkt anwendbar sind,
- keine chlorbleichlaugehaltigen Reiniger angewendet werden,
- das Mischen von Reinigungsmitteln generell nicht zulässig ist,
- die Verwendung abrasiv wirkender Reinigungsmittel und Geräte, wie untaugliche Scheuermittel, und Padschwämme, zu Schäden führen kann,
- vorzugsweise Reinigungstextilien verwendet werden, die möglichst wenig Partikel binden können (gewirkte Tücher sind eher geeignet als gewebte).

Hinweis

Auch Rückstände von Körperpflegemitteln können Schäden verursachen und müssen unmittelbar nach Benutzung der Armaturen und Accessoires mit klarem, kaltem Wasser rückstandsfrei abgespült werden. Bei bereits beschädigten Oberflächen kommt es durch Einwirken der Reinigungsmittel zum Fortschreiten der Schäden.

Empfehlung zur Reinigung und Pflege

Die Gebrauchsanweisungen der Reinigungsmittelhersteller sind unbedingt zu befolgen.

Generell ist zu beachten, dass

- die Reinigung bedarfsgerecht durchzuführen ist,
- Reinigungsdosierung und Einwirkdauer den objektspezifischen Erfordernissen anzupassen sind und das Reinigungsmittel nie länger als nötig einwirken darf,
- dem Aufbau von Verkalkungen durch regelmäßiges Reinigen vorzubeugen ist; daher sollten nach dem Gebrauch Wassertropfen mit einem weichen Tuch oder Fensterleder abgewischt werden,
- vorhandene Kalkablagerungen ggf. durch direkten Reinigungsmittelauftrag zu entfernen sind,
- bei der Sprühreinigung die Reinigungslösung keinesfalls auf die Sanitärarmaturen und Accessoires, sondern auf das Reinigungstextil (Tuch/Schwamm) aufzusprühen und damit die Reinigung durchzuführen ist, da die Sprühnebel in Öffnungen und Spalten usw. der Armatur und Accessoires eindringen und Schäden verursachen können,
- Reinigungstextilien möglichst oft und gründlich ausgewaschen werden, sodass nur saubere Reinigungstextilien ohne Fremdpartikel verwendet werden; in Reinigungstextilien eingelagerte Partikel können zu Verkratzen und Schädigungen von Oberflächen führen,
- nach der Reinigung ausreichend mit klarem Wasser nachgespült werden muss, um verbliebene Produktanhaftungen restlos zu entfernen.

Oberflächenschutz

Lackierte und galvanisierte Oberflächen sollten regelmäßig mit einem dünnen Schutzfilm versehen werden. Hierzu empfiehlt sich die Verwendung eines auf lackierte bzw. galvanisierte Oberflächen speziell abgestimmten Konservierungsmittels.

Cleaning information

Surfaces

The most common coating of a sanitary fitting is the chrome-nickel surface finish which should be cleaned in accordance with DIN EN 248. This would also apply to materials such as stainless steel and plastic as well as surfaces which could include powder and wet paint, anodised aluminium and galvanised steel.

Coloured, non-metallic surfaces are generally more sensitive than metallic surfaces, especially to scratches. It is therefore absolutely necessary to determine the type of surface to be cleaned before starting the cleaning process.

General information on cleaning and care of sanitary fittings and accessories

In order to meet the market needs in terms of design and functionality, modern sanitary products today consist of very different materials and thus place different demands on the cleaning agents used and their ingredients.

Cleaning agents and tools

Acids are indispensable as a component of cleaning agents for the removal of lime deposits.

For sanitary products, however, it is important to note that:

- Only use cleaning agents intended for the area of application.
- Do not use cleaners containing hydrochloric acid, formic acid or acetic acid, as they can cause considerable damage even after a single application.
- Only use cleaning agents containing phosphoric acid in exceptional cases.
- Do not use detergents containing chlorine bleach.
- The mixing of cleaning agents is generally not permitted.
- Use of abrasive cleaning agents and equipment, such as unsuitable scouring agents and pad sponges, may cause damage.
- Preferably cleaning textiles are used which bind as few particles as possible. (Knitted towels are more suitable than woven.)

Tip

Residues of body care products can also cause damage and must be rinsed off immediately after using the fittings and accessories with clear, cold water without leaving any residue. Ongoing damage to surfaces that have already been damaged will progress as a result of the action of cleaning agents.

Recommendations for cleaning and care

The instructions for use issued by the cleaning agent manufacturers must be strictly followed.

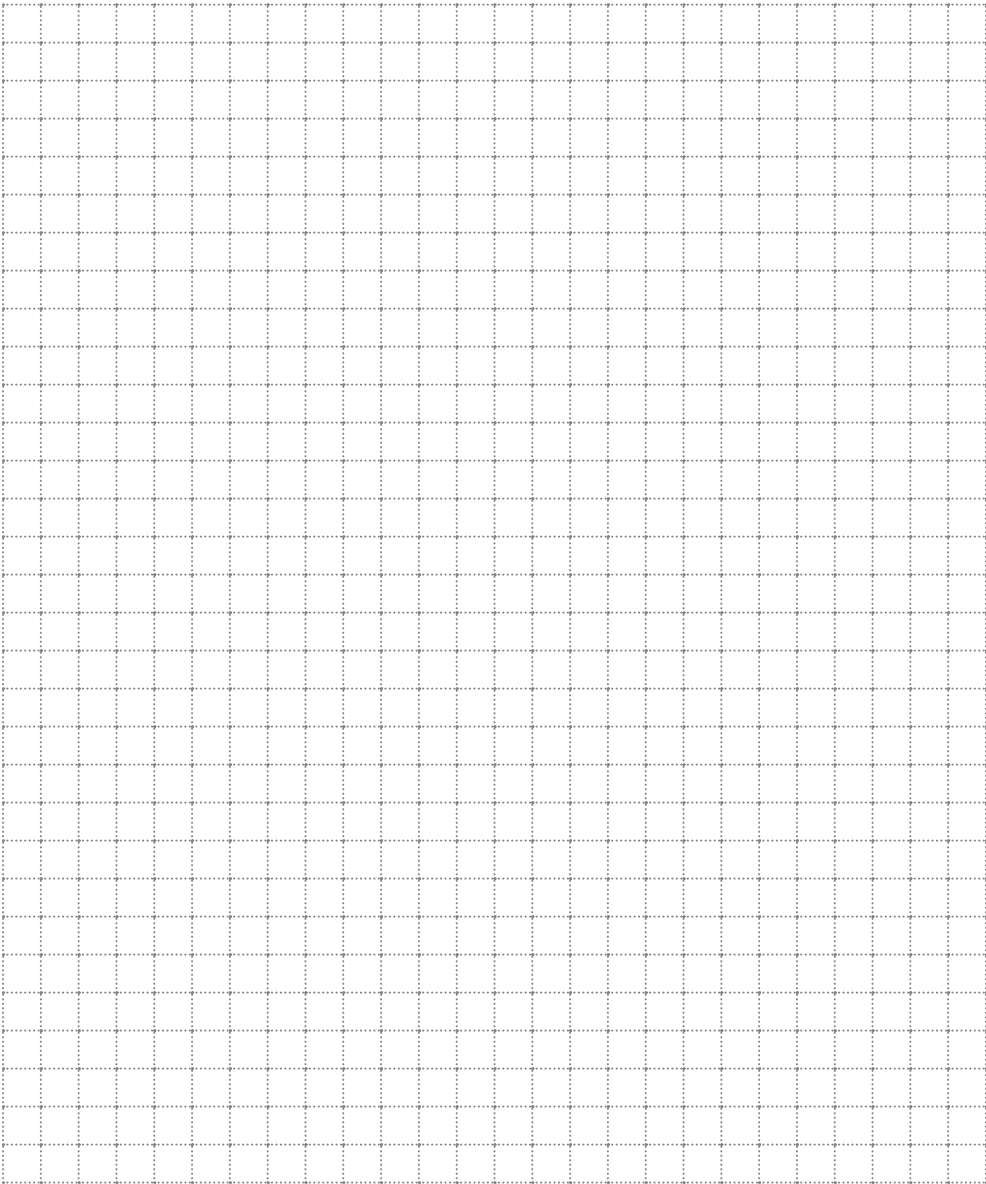
Generally, it should be noted that:

- Cleaning must be carried out as required.
- The detergent dosage and duration of action must be adapted to the object-specific requirements and the detergent must never be allowed to work longer than necessary.
- The build-up of calcification must be prevented by regular cleaning. Water droplets should therefore be wiped off with a soft cloth or chamois leather after use.
- Any limescale deposits must be removed by direct application of detergent if necessary.
- In the case of spray cleaning, do not spray the cleaning solution on the sanitary fittings and accessories, but on the cleaning textile (cloth/sponge) and thus the cleaning is to be carried out, as the spray mist can penetrate into openings and cracks etc. of the fitting and accessories and cause damage.
- Wash cleaning textiles as often and thoroughly as possible so that only clean cleaning textiles without foreign particles are used. Particles deposited in cleaning textiles can lead to scratches and damage to surfaces.
- After cleaning, rinse thoroughly with clear water to remove any remaining product buildup.

Surface protection

Lacquered and galvanized surfaces should be protected with a thin protective film on a regular basis. The use of a preservative specially formulated for lacquered or galvanised surfaces is recommended.

Notizen | Notes



This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, evenly spaced squares formed by thin gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

Verlässlich & Innovativ

Seit über 45 Jahren steht die Marke CONTI+ für flexible und ganzheitliche Duschaum- und Waschaumlösungen für den öffentlichen, halböffentlichen und gewerblichen Bereich sowie im Gesundheitssektor.

Innovative Technologie und hochwertige Materialien bilden die Basis für verlässliche Qualität. Aufgrund eines breiten Produktportfolios und jahrelanger Erfahrung in der Sonderanfertigung ist die Marke CONTI+ Planern und Architekten als professioneller Partner bekannt. Bis ins Detail werden smarte und individuelle Lösungen für verschiedenste Einrichtungen und Verwendungen angepasst. Zur Auswahl stehen Dusch- und Waschtischarmaturen als Aufputz- und Unterputzlösungen in unterschiedlichen Farben und Oberflächen. Bei der Entwicklung aller Produkte stehen Nachhaltigkeit, Hygiene und Sicherheit im Vordergrund.

Die Marke CONTI+ überzeugt mit verlässlicher Qualität und innovativer Technologie, basierend auf über 45 Jahren Erfahrung in Deutschland.

CONTI Sanitärarmaturen GmbH
Hauptstraße 98
35435 Wettenberg | Deutschland
Tel. +49 641 98221 0
Fax +49 641 98221 50
info@conti.plus
www.conti.plus

Reliable & innovative

For over 45 years, the CONTI+ brand has been a byword for flexible and holistic shower room and washroom solutions for public, semi-public and commercial environments as well as the health sector.

Known for its innovative technology and high grade materials, the brand has gained a reputation for unfailing quality. With a wide-ranging product portfolio and many years of experience creating custom designs, CONTI+ is now widely recognised among design engineers and architects for its valuable contribution to their projects. Every last detail is contemplated when developing tailor-made products, resulting in smart, individual solutions to suit a plethora of applications and equipment. The choice of shower and washbasin fittings encompasses a variety of colours and finishes as well as options for surface or flush mounting. Naturally, sustainability, hygiene and reliability are a prime consideration in the development of all products.

Thanks to its dependable quality and innovative technology, CONTI+ has remained a trusted brand in Germany for over 45 years.